Alles ein wenig karışık

Barış Yüksel

I . Naber oğlum geht es dir gut
İyilik İyilik und euch so
Bizde iyiz çok şükür
Üniversite nasıl
İyi viel lernen gerade
und eure Arbeit
Geht im Sommer çok stres
Muss leider los görüşürüz
Tamam hadi öptüm çüs

II . Vaterland Mutterzunge
Wie dunkler Honig klebrig

halb geronnen

Die süße Zunge bringt die Schlange aus ihrem einsamen Loch Onkel ich kann sprechen Bak gerçekten Feigen im Mundwinkel Kälte im Bauch

IV . Bak du musst dich wehren
Eins, zwei aber nie üç
Sei deine eigene Nummer
Vielfach vielfältig
Unkompliziert konjugiert
Meine Sprache
meine Zunge
Karışma
denn es ist
karışık

III . In Form gehämmert
Klingenscharf
Schmerzhaft geschnitten
Nicht meine Sprache
aber doch meine Sprache
Komm komm
Gel gel
Keine Fehltritte
auf dem antiken Stein
Kein Bluten
auf dem kostbaren Boden

Barış Yüksel is a sociologist and author who focuses on racism and migrant memory culture. In addition to workshops and lectures on migration and racism in Germany, Barış publishes poems and essays on various topics.

